

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

## Előfizetési árak:

Egész évre — — — 120 Lei. Negyed évre — — — 30 Lei.  
Fél évre — — — 60 „ Egyes szám ára — — — 2'50 „  
Nyilttér soronként 8 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek. Kéziratok nem adatkak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A szászvárosi ipartestület évi rendes közgyűlése

a megkívánt számú tagok meg nem jelenése miatt nem március 22-én, hanem 29-én tartott meg Carpinisan Simon elnöklete alatt a városi tanács közgyűlési termében. A jegyzőkönyvet Fleseriu ipartest. jegyző vezette.

Az ipartestületnek 123 román, 107 magyar, 77 német (szász) és 3—4 zsidó tagja van, t. i. ennyi önálló iparos mester van városunkban. Ebből a közgyűlésen megjelent 27 román, 12 magyar és 7 német iparos, ami szomorú bizonyossága annak, hogy iparosaink nem nagy érdeklődést mutatnak ügyük iránt.

A közgyűlést Carpinisan elnök nyitotta meg, aki meleg hangon üdvözölte a megjelenteket, mely után a jegyzőkönyv hitelesítésére Kőnig Albert és Stef Simion jelöltetett ki.

A múlt év lefolyásáról szóló jelentés szerint egy közgyűlés és 6 választmányi gyűlés tartatott és a rokkant iparosok alapja javára rendeztetett egy mulatság, melynek jövedelme 7000 leu volt.

Az 1924. évi zárszámadások jóváhagyása után a közgyűlés megállapította az 1925. évi költségvetést, amelynek úgy a bevételi, mint a kiadási végösszege 39450 leut tesz ki.

Ezután az ipartörvény 135. §-a szerint megválasztották az elnököt, és 16 rendes és 8 pót előjárósági tagot. A kandidáló bizottság tagjaiul Gredina Aurel, Benkő Lajos, Ciontea János, Androne Péter, Gravenhorst Julius és Stef Simon küldettek ki. Elnök lett Carpinisan Simon. Előjárósági tagokká a következők választattak meg: Jurca Dumitru, Párizs Albert, Balomiri Antonie, Ciontea János, Török Bálint, Vermejean János, Ciurdarescu Ilie, Antoni P. Rudolf, Benkő Lajos, Ladar Ilie, Androne Péter, Gravenhorst Julius, Stef Simion, Nagy Sándor, Gredina Aurel, Graffius Adolf. Póttagok: Borza Niculae, Vlad George, Herta Joan, Bodistan Ilie, Sponor Péter, Schmidt M. K., Nagy Ferenc, Bus János. Revizorok: Budoiu Vasilie, Kőnig Károly, Moser Lajos.

A közgyűlés a tagsági és beiratási díjakat is fölemelte és pedig új tag beiratási díját 50 leuról 100 leura, az évi rendes tagsági díjat 20-ról 40 leura. A tanoncok beiratási díját 40 leuról 60-re, a felszabadításkor fizetendő díjat pedig 70-ről 100 leura emelték fel.

Az indítványok során Török Bálint ajánlja a közgyűlésnek, hogy lépéseket tegyen az irányban, hogy a falvakban iparendelő nélkül mesterséget űző kontárok, akiknek nagyrésze adót nem fizet, kényszeríttessenek iparendelő megszerzésére, ellenesetben iparuk felhagyására, mert ezek az elemek nemcsak hogy telemes kárt okoznak a szakképzett iparosoknak, hanem az iparosok színvonalát is leszállítják s az ipar fejlesztésére is káros hatással vannak. Elnök az indítványozót megnyugtatta, hogy az illetékes hatóságok már ez ügyben az eljárást megindították.

Az adóra vonatkozólag összehasonlítást tett

egy falusi 10 holdas gazda és egy kisiparos adója közt, hol azt konstatálja, hogy a kisiparos nagyobb adóval van terhelve.

Kijelenti továbbá, hogy azon iparosok, kik elfogadható indokkal tudják igazolni tulmagas megadóztatásukat, nyujtsák be kérvényeiket az ipartestülethez, ahonnan az iparkamarához lesznek beküldve, ki az illetékes fórumhoz felterjeszti.

Herlea Sándor polgármester urnak a közgyűléshez intézett meleg hangu üdvözlő beszéde után elnök a gyűlést bezárja.

\*

A magunk részéről szomorú jelenségnek tartjuk, hogy akkor, amikor Szászvárosnak olyan nagyszámú és képzett iparos-mestere van, oly kevesen vettek részt az évi közgyűlésen. Nem kutatjuk az okát, de minden bizonnyal kell lennie valamelyes körülménynek, amely városunk értékes iparos társadalmát oly közömbössé tette saját ügyei iránt, hogy a tagoknak alig egy hatoda jelent meg a közgyűlésen. A mai súlyos és válságos gazdasági és pénzügyi viszonyok szinte diktálják, hogy az iparosok a közös érdekek szolgálatában egyetértsenek, összetartsanak s ne engedjék — amint ezt a dévai ipartest. elnök a dévai közgyűlésen állította — hogy a szászvárosi iparosság testületi életében a politika játsza a főszerepet.

*Ifj. Szántó Károly.*

— Poliklinika a Zsilvölgyében. A „Zsilvölgyi Napló“ írja, hogy a közeljövőben Petrozsényben a Str. Reg. Ferd. 42 szám alatt egy modern poliklinika létesül, mely praksisában felöleli az orvosi gyógytudomány minden ágát s így módot fog nyujtani a betegeknek ahoz, hogy gyógyulásuk érdekében a legnagyobb bizalommal forduljanak a kiváló s a gyógyító tudományban nagy képzettséggel rendelkező orvosi szakértők vezetésével álló intézethez. A poliklinika a legmodernebb medikotechnikai eszközökkel lesz felszerelve. Végezni fog különböző vér és vegyvizsgálatot. Berendezésében találkozni fog a nagyközönség az elektrotherapia minden felkészültségével. Quarz, Röntgen aparátusok. A poliklinika humánus szempontokból vezetve módot fog nyujtani ahoz, hogy a va gyontalan s szegény betegek méltányos és lehetőleg díjtalan kezelésben részesüljenek, amely elv különösen a zsilvölgyi munkásság között fogja kivívni a megbecsülést az intézet számára. Hát Szászvároson mikor létesül egy kórház?! Ugy a városnak, mint a környéknek szüksége van reá s ha a város ezt megcsinálná, üzletnek sem volna rossz vállalkozás. De ne járjon fellegekben a fejünk, amikor lábunk a járdákról ellopott, eltűnt árokfedők hiánya miatt csetlik-botlik már évek hosszú sora óta, mert a városi tanács nem törődik az adózó polgárok jogos sérelmét képező fedőhiánnyal s — ugylátszik — nem is ér reá ezt a „kötelességét“ teljesíteni.

— A dévai ipartestület évi rendes közgyűlése m. hó 21-én tartatott meg. A közgyűlésen Ilie János Déva város főjegyzője mint iparhatósági biztos vett részt. A kebli ügyek letárgyalása után megejtetett a tisztújítás is, mely szerint elnök lett Chinda Miklós, a választmány tagjai pedig a következők: Anca Sándor, Aftergut József, Bencsik Zsigmond, Bartha András, Bubárnik Miklós, Cziron Sándor, Fekete Máthé, Kolozsvári Árpád, Lobont Péter, Murar János, Minorits Lukács, Spák Lajos, Laufer Vilmos, Kovács László, Triff Ioan, Visky Lajos, Lengyel Gábor, Hencsilla Miklós. Póttagok lettek: Mátrai József, Györffy Gábor, Ordean Mihály, Konnert Albert, Redean Sándor és Slager Károly. Számvevők pedig: Domokos József, Lupás Aurél és Luch Ioan. Az ipartestület a jelentés szerint 1 rendes, 1 diszgyűlést és 8 választmányi gyűlést tartott. A békéltető bizottság 4 izben 6 ügyet tárgyalt le, mivel a legtöbb esetben az ipartestület titkára a beadott panaszokat békéltető bizottság összehívása nélkül békésen elintézte. Déva város területén mult évben 203 tanonc és 162 iparossegéd volt, tanoncokból felszabadult 91 és 164 tanoncot irattak be. A kiállított munkakönyvek száma 129. Rendes tag volt 296, új tag 18, összesen 314, akik közül az év folyamán meghaltak: Nemes József, Réthy János, Gyulai György, Tonca Ioan, Kuron Lajos, Schwartz Nicolae, Reisz József, Sebestyén Bálint, Seiger Gottlieb, Straubert Lajos, Zsiros József és Popovics György volt ipartestületi titkár. Érdekes és a szászvárosi iparosokat is érdeklő az elnöknek e gyűlésen megjelent ipsrosokhoz intézett beszéde, melyben munkára hívja fel az iparosságot s arra kéri a tagokat, hogy tartsanak össze s ne engedjék, hogy az iparosság közé politikát hozzanak be, mivel akkor az igazi munka lehetlenné válik. Intő példálul a szászvárosi és gyulafehérvári ipartestületeket említi fel, ahol a politikának az ipartestületi életbe való behozásának káros jelenségei vannak. Ime, milyen jól vannak értesülve a dévaiak. Bizony jó lesz a jótanácsot itt is követni.

## Jókai-ünnepély Szászvároson.

Szászváros magyar társadalma m. hó 28-án ünnepelte meg Jókai Mór születésének százéves fordulóját. A magyar kaszinó nagyterme zsufolásig telt meg ünneplő közönséggel, a melynek soraiban a helybeli magyar társadalom minden rétege szép számmal volt képviselve.

A szép és lélekiemelő műsor dr. Székely Ferenc ügyvéd, a magyar kaszinó igazgatója megnyitójával kezdődött, kinek rövid, de magvas beszéde mély nyomokat hagyott a hallgatók lelkében. Jókait az öt megfelelő piedesztálra helyezve, üdvözölte az ünnepélyen megjelenteket. A lelkesedés zugó tapsa volt a válasz. Ezután Antónia Irma k. a. szavaltta el Szávay Gyulának „Jókai“ c. költeményét.

Ügyes szavaltát átérzés, gyakorlottság jellemezte. Viharos taps volt jutalma.

Majdan dr. Nagy Sándor, a Kún-kollegium tudós igazgatója mondotta el alkalmi beszédjét. Tömör, de azért könnyed stílusával ismertette Jókai életét: születését, ifju éveit, irodalmi szárnypróbálgatásait, fejlődését, kibontakozó tehetségét, politikai szerepléseit, műveit, amelyeknél hosszabbban időzve a nagy mesemondó ragyogó fantáziáját, nagy tudását, lángoló haza- és fajszeretét élénk, megkapó színekkel tárta elénk. A mozivásznonra vetített gyorsan pergő filmként vonultatta fel előttünk Jókait s elmondhatjuk, hogy a vetített képek élesen, hűen mutatták be nekünk, hogy ki volt az a csodálatos Elme, aki a magyar névnek, tehetségnek oly nagy megbecsülést s a világirodalomnak pedig annyi remekművet szerzett. Mert nemcsak a magyar, hanem a világirodalom nagyságai között is az elsők között áll a testestől-lelkestől mindig magyar Jókai.

Dr. Nagy Sándor magas színvonalú irodalmi értékű alkalmi beszéde a lelkek mélyébe hatolt s mindaz, amit Jókai szelleme, tehetsége ma felénk sugárzott, bámulattal vegyes büszkeséggel töltött el bennünket. A magyar géniusz eme szép emlékünnepe törölhetetlen marad emlékezetünk márványtábláján. A hallgatóság szünni nem akaró tapsal honorálta a kiváló Jókai-ismerő tudós professzor előadását.

Rövid szünet után a református vegyeskar magyar népdalokat énekelt Makkay Dániel szakavatott karnagy vezetése mellett. A precíz előadott dalok a dalárda óriási előrehaladásáról tanuskodtak s arról is, hogy Makkay Dániel karnagy hivatásának magaslatán áll. Az elismerés zugó tapsa volt jutalmuk.

Ezután Nagy Ödön Kún-kollégiumi tanár Jókai sokoldalúságát, megfigyelő tehetségét dokumentálódó, egyik művéből egy hortobágyi jelenetet olvasott fel. Jókai humorát pedig „Melyiket a kilenc közül” c. novellájának felolvasásával tárta elénk. Az ügyes előadást a közönség megtapsolta.

Végül Bach Emánuel: „Tavaszi ébredés” (quintett) c. szerzeménye gyönyörködtette a közönséget. A precíz játék, a kifogástalan összhang a közreműködő urak zenei tudásáról tett bizonyosságot. A tapsból nekik is bőven kijutott.

Ezzel a lélekemelő, mélyen szántó és kedves emlékeket keltő Jókai-ünnepély véget ért.

*ifj. Szántó Károly.*

## Véndiákok estélye és találkozója.

(1925. április 12.)

A helybeli ősi ref. Kún-kollegium vendiákjai által rendezendő estély és találkozó díszes meghívója már széjjelküldetett. A fővédnökök, védnökök, rendezők óriási száma már előre is fényt vet arra a sikerre, amely ezt az estélyt koronázni fogja. Az estély illusztris fővédnökei a következők: dr. Dublesiu Gheorghe Hunyadmegye prefektusa, dr. Groza Petru v. erdélyi miniszter, gr. Horváth-Tholdy Rudolf nagybirtokos, gróf Kendeffy Gábor nagybirtokos, gr. dr. Kuun Zsigmond nagybirtokos. Cs. Lázár László Kún-koll. főgondnok, Lugossy István bányafőigazgató, Mara László nyug. főispán, dr. Vlad Aurel v. pénzügyminiszter. Ezenkívül kétszáznál több védnök, négyszáznál több rendező neve disziti a meghívót. E multság iránt naponként fokozódik az érdeklődés s bátran állíthatjuk, hogy ilyen nagyszabású estély Szászvároson kevés volt az utóbbi évtizedekben.

Ujra megemlítjük, hogy azok, akik téve-

désből nem kaptak volna meghívót, de erre igényt tartanak, forduljanak a rendezőséghez, ahol minden a mulatsággal kapcsolatos kérdésben szívesen és készséggel adnak felvilágosítást.

Az érkező vendégeket a vasuti állomáson karszalagos rendezők fogják várni s húsvét első napján a rendezőség a „Centrál” kávéházban állandóan a közönség rendelkezésére fog állani. Az estély meghívója így szól:

A szászvárosi ref. Kún-kollegium Véndiákjai 1925. évi április hó 12-én, húsvét első napján a Central-szálló disztermében jótékony célú zártkörű műsoros-estélyt rendeznek, melyre címzettet és családját szíves szeretettel meghívja és várja a rendezőség.

Kezdeté este pont 8<sup>1/2</sup> órakor.

Belépti-díj: Földszinti és I. emeleti páholy 500 L., II. emeleti páholy 400 L., (6 személyen felül személyenként 80, illetve 60 L.) Földszinti ülőhely 50 L. Jegyek előreválthatók a Szöllősy-féle üvegkereskedésben.

Akik elszállásolást óhajtának igénybe venni, szíveskedjenek ezt legkésőbb április hó 8-ig bejelenteni dr. Görög Ferenc címére, aki megfelelő ülőhelyről is gondoskodik.

Mindenféle pénzküldeményt, felülfizetéseket a „Szászvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság” címére kérünk küldeni.

E meghívó kívánatra előmutatandó.

Az estély műsora a következő: 1. Prolog. Irta: Serestély Béla.

2. Balett.

3. Hegedűsola. Játssza: Szabó Gizike, zongorán kíséri Schelker Hellmuth.

4. Magyar műdalok. Énekli: dr. Inczedy-Joksmán Ödön, zongorán kíséri: Érsek Mária. 10 perc szünet.

5. Éneksola. Énekli: Fetter Irén operaénekesnő, zongorán kíséri Érsek Mária.

6. Színpadi jelenet. Előadják: Vas Lili, Bede Sándor és Gönczy Pál.

7. a) Wagner: Telramunds Anklage aus Lohengrin.

b) Goga—Bretán: Mi-am făcut un cântec.

c) Petőfi—Kürthy Sándor: Szeptember végén. Énekli: Bretán Miklós operaénekes, zongorán kíséri Schelker Hellmuth.

8. Zárószót mond a legöregebb vendiák.

9. a) Gaudeamus igitur . . .

b) Ballag már a vendiák . . . Énekli a vendiákok kara.

A műsor egyes számai alatt az ajtók zárva lesznek.

A műsor utolsó pontjával kapcsolatban kérjük, hogy az összes vendiákok vegyenek részt az énekkarban.

Az ünnepélyes Diáktalálkozó április hó 12-én, húsvét első napján déli 1 órakor lesz a Kún-kollegium disztermében.

*San-Toy.*

## KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL\*)

Mélyen tisztelt szerkesztő ur!

Gonoszságnak vagy butaságnak bélyegezem-e — nem tudom — azt, amiről írok.

Már megbocsát, hogy ily durván kezdem, de tessék megítélni, nincs-e igazam?

Itt is, ott is hallom, hogy levelekkel és levelezőlapokkal terjesztik azokat az ugynevezett „imákat”, melyeket kilencszer kell leírni és kilenc tisztességes (!) egyénnek továbbítani, akiknek szintén kilencszer kell leírni s így tovább... mert „különben nagy baj, vétek, halálos bűn... poklok feneke” vár az illetőre, aki elmulasztja; ha pedig megteszi, „bármit kér, megkapja; minden bűne bocsánatot (!) nyer...” stb. stb.

\*) Közérdekű felszólamlásokat e rovat alatt díjtalanul közlünk. A felelősség a beküldőt terheli. Szerk.

Hát, ha gonoszság — akkor feneketlen! Ha pedig butaság, akkor, kérem, az illetőnek fülei a felhőket söprik.

Otromba hülyeség, akár az óriási Himalaya! És mennyit ront az ilyen babonás imát terjesztő? Az ilyen szalámiba való emlős csuffá, nevetségessé teszi a kath. egyházat, az egyház imáit, mert sokan elhiszik, hogy ez az egyház szellemében történik, hogy — mint ezt rá is kenik már — „érseki” vagy „püspöki” hatóság jóváhagyásával van ellátva.

Mondom, sokan és köztük az egyház ellenségei elhiszik s mosolyognak ránk, mint babonaterjesztőkre, hogy mi ilyen „sötét-bolondok” vagyunk, kikhez képest az afrikai Kongó hollója valóságos — hóvirág!

És aztán milyen hülye maga ez az „ima” is: „Légy irgalmas velünk az egész világon és mosd meg ellenségeinket...”

Hogy mosná le egy sístergős menykő a bőrt az ilyennek arcáról, mert az rémségesen vastag lehet!

Tehát mi a teendő?

Először: Ha ilyen levelet, kártyát kapsz, egyenesen — majd kimondtam hová — de bizonyosan, legalább is a tűzbe vele!

Másodszor: Ha pedig nyomtatás az és rajta van, hogy: „püspöki hatóság jóváhagyásával”, úgy küld be az ilyen fércműveket vagy egyenesen, vagy kath. pap útján az illető püspöki hivatalba, hadd pereljék be már egyszer az illető sajtótulajdonost, aki így bitortörvényekbe ütköző dolog — hadd zárják el és ott a hüvösben ő, avagy a szerzője akár 999-szer eldudolhatja magában hülye fércelményét. Így talán majd kijózanodik.

Tudok én finomabb is lenni, de kérem, ahol vasvilla kell, oda nem vesznek teveszörcsetet; a szemétdombhoz nem szokás glaszszé-keztüben nyulni.

Minden becsületes embernek tisztesség, de ily galád gonoszoknak, — majdnem mondtam volna — malomkő!

Egyébként máskorra is kegyeibe ajánlom magam a T. Szerkesztőségnek az ilyen — csépelésekre mindenkor kész szolgálja

*Fellner József.*

## Kedves San-Toy,

hát lássa, lássa

Az embernek nincs maradása,  
Gonosz Démon űzi, hajtja,  
Mig belesodorja a bajba.  
Egy leányt vet a sors elébe,  
Sohase látta életébe'  
De nyul utána, fogva tartja,  
Egy pillanat: és már a rabja,  
Mit bánja Ő, mi vár reája  
S a lány tizenhat tavaszára.  
Bűnre szomjaz vergődő lelke  
És nem talál gyógyírt a sebre  
S mig küzd a lánnyal nehéz harccal  
Kocog egy asszony feldult arccal,  
Ruhája rongy, az arca halvány,  
Keserves jaj hangzik el ajkán:  
— Kisasszony! az ég is megáldja!  
Kicsi fiam az apját várja.  
Az édes apját, hallja! érti!  
Az édes apját visszakéri.

\*

Kedves San-Toy! hát lássa, lássa,  
Ilyen a sors tragédiája.  
Ma még szüzi, tiszta a lelke,  
Holnap már vergődik a szögbe'.  
Ma még öröm az élet néki,  
Holnap már a nyomor kíséri.  
Ma még mosolygós, vig az arca,  
Holnap már küzd, keserves harcba'.

Ma még a templomokat járja,  
Holnap már a sátán szolgája.  
Ma még jó ízű a falatja,  
Holnap a torkát fojtogatja.  
Ma még a viskó a sajátja,  
Holnap az állam licitálja.  
Ma még boldog családi élte,  
Holnap már foszlányokra tépve.  
Ma még és holnap! hej ki tudja,  
Kinek merre vezet az utja,  
A legkeservesebbik utja.

Vékonny Náci.

## NAPI HIREK.

— **Áthelyezés.** A pénzügyminiszter Steiner Fülöp helybeli közbecsülésben álló adótárnokot saját kérelmére hasonló minőségben Petrozsénybe helyezte át. A hivatal átadása Fleseriu Sebastian p. ü. titkár vezetése alatt a napokban történt meg. A távozó adótárnok szinte 30 éven át volt a helybeli kir. adóhivatal tisztviselője s úgy hivatali mint magánéletével felelősséget, az adózó polgároknak megelégedését, becsülését vivta ki magának. Távozását vallás és nemzetiségi különbség nélkül mindenki sajnálja. Az adótárnoki teendők ellátásával egyelőre Ferenczy János főtisztviselő bízott meg, aki szintén egy régi kipróbált és szakképzett tisztviselője a helybeli adóhivatalnak. A távozó Steiner Fülöp adótárnoknak mi is fájó szívet mondunk egy „Istenhozzádot.”

— **A hadsereg köréből.** A hadügyminiszter Craiován Edvin ezredes a 16-ik hadosztályhoz vezérkari főnökké nevezte ki s helyébe Negreanu János craiovai ezredesét helyezte át. Szászvárosra lettek helyezve: Protopopescu János alezredes, Madgearu Sándor őrnagy, Popovits Vasile őrnagy.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Marinescu George dévai vizsgálóbíró Caracalba helyezte át.

— **Házasság.** Dr. Herman Béla városunk szülöttje, m. kir. belügyminiszteriumi miniszteri osztálytanácsos m. hó 22-én tartotta esküvőjét özv. Terényi Györgyné szül. Sárdy Ida urhölgygel Budapesten. Sok szerencsét és tarrós boldogságot kívánunk az új párnak!

— **Az V. Szent Antal-estély rendezői** Varajthy Boldizsárné és Szögyéni Gizella urnők el akarván kerülni minden dicséretet, ami őket megilleti, nem említünk meg mi sem egyebet, csak azt, hogy ilyen estély talán még nem is volt és különös érdekessége volt a kedves kis Balogh Puzsika, aki ügyességével magával ragadta a közönséget, úgy, hogy a közönség percekig nem tudott magához térni az ámulattól. A program többi pontja is mind fényesen sikerült. Szívvel gratulálunk!

— **Hunyadvármegye magyar közönségének Jókai-ünnepélye.** A nagy magyar regényíró születésének 100 éves fordulójának alkalmából ünnepekből a hunyadvármegyei magyarság is kivette és még ki akarja venni a részét. Ezért egy Déván tartandó ünnepély megtartását határozta el, amelynek előkészítésére a magyarság minden rétegének bevonásával egy bizottság alakult, amely az ünnepély időpontját május második felében állapította meg, a színi szezonra való tekintettel. A műsort egy szűkebbkörű bizottság állapítja meg, amely állandóan permanenciában van s azon lesz, hogy az ünnepély műsorát Jókaihoz méltóan állítsa össze.

— **Inspekciót e héten (1925. április 6 reggel 6 órától április 13 reggel 6 óráig)** a piacon levő Graffius-féle gyógyszerár tart. Éjjeli csengő működik.

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, április hó 5-én  
délután 4<sup>30</sup> és este 8<sup>30</sup> órakor

### Egy komédiás gyerek élete.

Művészdráma 6 felv.-ban. Főszereplők:  
Grette Reinwald, Harryson Cord.

Ezenkívül:

## A Broadway csalogánya

Szenzációs amerikai dráma 6 felv.-ban.  
Fényes látványos kiállítás. Főszereplők:

Marley Irén	Doris Kenyon
Drake öreg lelkész	* * *
Tamás, a fia	Harrison Ford
Randell Scheryl, drámaíró és kritikus	Savel Sharmann
Connie King, színésznő	Claire de Loroy

+++++

A mai műsor mindegyik száma egy-  
magában egy nagy „Sláger“.

— **A VI. Szent Antal-estély** nagy meglepetéseket tartogat a közönség számára, már csak azért is, mert amint értesültünk, nem nők, hanem férfiak rendezik.

— **Temetés.** M. hó 29-én temették Szászvárosra el a Kolozsvárt elhunyt özv. lovag Tepser Richárdné. Az általános ismert és tiszteletnek örvendő urinő temetése nagy részvét mellett ment végbe. A család a szomorú hírt a következő gyászjelentéssel tudatta: Tokaji Géza és neje sz. Szabó Lidia, Tokaji László és neje szül. Gömöri Lili, Tepser Richárd mint gyermekei és menyei, úgy a maguk, mint az összes rokonok nevében is mély fájdalomtól megtört szívet tudatják, hogy a forrón szeretett jó édesanya, anyós és rokon özv. Tepser Richárdné szül. Kádas Margit életének 55-ik, özvegye 8-ik évében folyó hó 24-én reggel 8 órakor hosszas és súlyos szenvedés után csendesen elhunyt. Drága halottunk hült tetemeit Szászvárosra szállítjuk és ott 29-én d. u. a ref. egyház szertartása szerint fogjuk a családi sírboltba örök nyugalomra helyezni. Áldás emlékére! Béke poraira! Kolozsvár, 1925. március 26.

— **„Uj tavaszvárás“** címmel Molnár Sándor, a petrosényi „Zsilvölgyi Napló“ szerkesztője egy verses kötetet írt és adott ki. E költeményről az egyes lapbírálatok meleg hangon emlékeztek meg. A „Romániai Népszava“ többek közt így ír róla: „az igazi emberért agitál verseiben s bátor, keményre kalapált erővel és fényvel világít.“ A kötet megrendelhető a szerzőnél.

— **Házasság.** Antoni Rudolf helybeli közismert, jónevű építész a napokban tartotta esküvőjét Csiszér Mariska urhölgygel. Az építésznek, aki a háboru alatt mint műszaki főhadnagy több elismerést és kitüntetést kapott, sok szerencsét és tartós boldogságot kívánunk!

— **Rendelet a külföldi munkásokról.** A munkaügyi miniszter a külföldi munkások itt tartózkodására vonatkozólag új rendeletet adott ki, mely szerint az 1916. év előtt itt letelepedett, állampolgárságot kért, vagy román állampolgárságu nővel házasságot kötött külföldi munkások minden további nélkül az országban tartózkodhatnak. Akik 1916. év

után telepedtek le az országba, azok csakis a munkaügyi felügyelőség véleményezésével maradhatnak továbbra az országban azzal a kikötéssel, hogy minden külföldi szakmunkásnak három belföldi munkást kell szakmunkássá kiképezni. A külföldi munkások beutazási engedélyét csakis a munkaügyi felügyelőségek hagyhatják helyben.

— **A helybeli állami rendőrség** vissza költözött a régi helyiségébe, vagyis a városház udvarán levő középső épületbe, ahol eddig a villamos iroda volt.

— **Kik hadiárvák.** A hadiözvegyek és árvaakat gyámolító (I. O. V.) hivatal szebeni 6-ik kerülete 2122—1924. számú köriratával értesíti a hatóságokat, hogy kik tulajdonképpen hadiárvák. Ezek szerint hadiárva az a gyerek, akinek szülője a háboruban, a háboru előtt vagy a háboruval kapcsolatos esemény okából kifolyólag halt meg. Ezzel a megállapítással kapcsolatban hadiárvák azok az anyátlan árva is, akiknek apjuk hadirokkant vagy képtelen őket felnevelni, mivel szüksége van arra, hogy a gyermek az ő közelében legyen.

— **Az újságírói szabadjegyek.** A „Cuvantul“ közli, a CFR újjászervezésére vonatkozó törvénytervezet teljes szövegét. E tervezet szerint minden, legalább öt év óta fennálló lap egy-egy három arcképpel ellátott egy évre érvényes szabadjegyet kap s ezenkívül egy, kettő vagy három olyan szabadjegyet, amelyben a nevet szintén nem tüntetik föl. A névreszóló szabadjegyek megszűnnek.

— **Funcionarul — Magánalkalmazott** címmel Kolozsvárt havonként egyszer megjelenő lap indult meg. A „Romániai Alkalmazottak Szövetsége“ a kiadó, felelős szerkesztő pedig Vasilie Nec. A lap a magántisztviselők, illetve alkalmazottak érdekeinek szolgálatában áll s az oly sokszor ki-megés agyonuzsorázó munkaadók tulkapásait igyekszik tompítani. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj, Str. Memorandului 21. Előfiz. ára 1 évre 50. leu.

— **Egészségügyi statisztika.** Hunyadvármegye egészségügyi hivatalának értesítése szerint megyénkben az elmúlt február hónapban a következő fertőző megbetegedések fordultak elő: Skarlát: Lupény: 6 eset, Gyalár 1, Vulkán 3, Vadudabri 1, Szászváros 1 eset. Kanyaró: Kristyor 4, Ruda 2, Alun 2 eset. Hastifusz: Lupény 1, Vulkán 9 eset. Számárhurut: Vulkán 17 eset és Szászvároson 1 lép-fene fertőzés. Lupényban 1 skarlát eset halálos kimenetelű volt. Az influenza több községben járványszerűen lépett fel, úgy, hogy az iskolákban több helyen 5—6 napon át a tanítás szünetelt.

— **Liszt husvétára.** A kereskedelem- és iparügyi miniszterium magas engedélye alapján a bánátkomlói Birtler-féle hengermalom itteni lisztraktárába egy nagyobb szállítmány integral- és nullás liszt érkezett, kiváló jó minőségben. Minthogy a nullás liszt további előállítására be van szüntetve, ajánljuk, hogy vegyen magának mindenki annyit a kiutalt nullás lisztből, amennyire az új termésig szüksége van. Ugyancsak nevezett lisztraktárban jó minőségű korpa is olcsón kapható.

— **Munkaközvetítő irodát állítanak fel Petrozsényben.** Petrozsényi tudósítónk jelenti: Receanu József közbenjárására Tatarescu miniszter 250.000 leut vétetett fel Petrozsény város költségvetésébe egy föllállítandó munkaközvetítő iroda, munkásszálló és étterem létesítésére. A város a városháza udvarán lévő épületeket ajánlotta föl a munkásszállóknak. Az épületek kijavítását már meg is kezdték,

— **Kaptuk a következő sorokat:** Tisztelt Szerkesztő ur! Március 29-én megjelent „Szászváros és Vidéke“ című heti lapban a zsidó nőegyleti bálról irt kritikáról egy kis megjegyezni valóm volna. T. i. ha már a szereplőkről elfelejtett T. szerkesztő ur dicsőhimnuszokat zengeni, legalább a pontos, illetve a tisztességes nevét írják ki tisztán. Kérem a legközelebb megjelenő számban a „Sári“ nevet rektifikálni és ha nem a becéző, de legalább a szüleim által adott törvényes nevemet kiigazítani. Tisztelettel: Rauchbach Teréz. Orastie 1925. március 31. Készséggel tettünk eleget e kívánságnak, de kommentárt nem fűztünk hozzá.

— **Gőzfürdő hölgyeknek kivételesen f. hó 8-án szerdán délután, ugyanakkor a kádfürdő is egész nap rendelkezésre áll.**

— **Gőz- és kádfürdő.** A kádfürdő minden csütörtök, péntek, szombaton egész nap és vasárnap délelőtt, a gőzfürdő uraknak minden szombaton délután van nyitva. Prima masseur és tyukszemvágó.

— **Helyreigazítás.** A helybeli zsidó nőegylet műsoros-estélyéről szóló referádánkba tévedésből a hollandi táncot oly ügyesen és nagy hatással bemutató táncosok névsorában Junger Olga neve helyett Junger Rózsikát irtunk, amit most helyreigazítunk.

— **Tisztviselő gyermekek ne szülessenek rossz időben!** Megesett, hogy egy városi tisztviselőnek márciusban gyereke született s így családi pótlék jár neki. Ámde a város ezt nem folyósíthatja, amíg pótköltségvetést készítve jóváhagyás végett az illetékes miniszteriumhoz fel nem terjeszti. A gyerek pedig sir, a pótlék kell, de várni, várni kell, mert nem született novemberben, a költségvetés megállapítása idejében. Nő, de nem baj, ami késik nem mulik!

— **A városi legelők megjavítását** célzó daraszáló munkálatokat a városi tanács árlejtés utján fogja kiadni. Az árlejtés idejét, feltételeit külön hirdetmény fogja közölni.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonok, ismerősök és jóbarátok, kik felejtethetetlen jó édes anyánk: özv. Lovag Tepser Rihhardné szül. szerencsi és magyarláposi Kádas Margit temetésén résztvettek és nagy fájdal munkon enyhíteni szívesek voltak, fogadják hálás köszönetünk nyilvánítását. *A gyászoló család.*

### KÖZGAZDASÁG.

**Három dévai vállalat — a „Catarina“ téztagyár, a Hengermalom és a Konzervgyár fuziója.** Déva városi közgazdasági életének egyik igen fontos mozzanatáról számolhatunk be. A „Catarina“ téztagyár a Takarékpénztár Rt. helyiségében m. hó 15-én tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen a vállalat eddigi egymillió leu alaptőkéjét öt millió leura emelte fel, egyben kimondotta, hogy fuziónál a Hengermalommal és a Konzervgyárral, tekintettel arra, hogy mind a három vállalat az élelmiszer branchhoz tartozik. Ez az új alakulat, amely valószínűleg „Transsylvania“ néven fog működni, átvette az összes Steiner-féle komplexumot, amely eddig az Erdélyi Egyesült Kereskedelmi Rt. tulajdona volt. A vállalatot központi vezetőség fogja vezetni, amelynek hivatalos helyisége a Dévai Takarékpénztárnál lesz. Déván nem található modern gépekkel berendezett lakatos és asztalos műhelyt nyit az agrárbizottság által direkt erre a célra kijelölt területen, amely a Steiner-féle házak háta mögött a gyakorlótéren terül el. E

műhelyek a közönség számára is dolgozni fognak, ugyancsak a Hengermalom is ezentúl vasműveket is el fog fogadni.

A dévai „Transsylvania“ konzervgyár szövetkezet m. hó 28-án tartott közgyűlésén a Catarinával való fuziót mondta ki.

E nagyszabású új Transsylvania létrejöttének hírére örömmel regisztráljuk, mert meg vagyunk győződve arról, hogy vármegyénk közgazdasági életére is igen nagy fontossággal bír.

**Eladó ház.** Országút 47—49 számú, egy udvaron lévő két különálló ház, az udvaron kut, szép nagy kocsiszin, kert stb. eladó. Közelebbit fenti szám alatt a tulajdonossal. 173 1—2

### TOJÁS

szükségletét, ki a legolcsóbb napi árban óhajtja beszerezni — bármely kis vagy nagy mennyiségben — az forduljon bizalommal **Abrahám Manó** céghez Orăștie, Fötér. 168 2—

### HÁZ

szép kerttel, nagy udvarral és több hozzátartozó mellékhelyiséggel, csendes utcában, közel a patakhöz, **eladó.** Bővebbet **Kootz Rudolf** bőrüzletében Str. Regala 1. sz. alatt. 171 2—2

### A tavaszi idényre:

**Szövetek, delainek, zephirek, kartonok, saját szövésű asztalneműek, törülközők, szabókellékek, vásznak, rövid-, kötött áruk**

a legjobb minőségben és legolcsóbb árak mellett kaphatók

### DÖRNER & LEWITZKY

kereskedő cégnél, Szászváros, Kispiac-tér. 175 1—13

## LÖWY SÁNDOR versenyáruháza Petroșeni-ben

### Hirdetmény.

Nagyérdemű vevőimet van szerencsém értesíteni, hogy **uri szabóságomban** elsőrendű szabásom vezetése és válogatott jó munkásaim által felelősség mellett készítek:

**öltönyöket, jaqueteket, frackot, smokingot, raglánt, télikabátokat, uniformisokat stb.**

Kivánságra szabásomat bárhová gyönyörű kolekcióval leküldöm.

**Óriási raktár belföldi és valódi angol szövetekben.**

Sürgős esetekben ruhák 24 óra alatt készülnek el.

Kiváló tisztelettel: 127 14—

**Löwy Sándor Versenyáruháza Petroșeny.**